

Ref: RAKP/MD&CEO/176/2012
Date: 08th August 2012

المرجع: RAKP/MD&CEO/176/2012
التاريخ: 2012/08/08

Mr. Saif Sayah Al-Mansuori
Head of Listing Companies Dept
Abu Dhabi Securities Exchange Market

السيد / سيف صياح المنصوري المحترم
رئيس إدارة إدراج الشركات
سوق أبو ظبي للأوراق المالية

Dear Sir:

تحية طيبة وبعد،،،

Subject: Results of the Board of Directors Meeting held on 08th August 2012

الموضوع: نتائج إجتماع مجلس إدارة الشركة المنعقد بتاريخ 2012/08/08

Pursuant to our letter dated 02nd August 2012, we would like to inform you that the company's Board of Directors held its meeting at 11:15 am on Wednesday 2012, and discussed items set out on the agenda, the results of the meeting are as follows :

بالإشارة الى كتابنا المؤرخ 2012/08/02، نرجوا التكرم بالاحاطة علما بأن مجلس إدارة الشركة قد إجتمع في تمام الساعة الحادية عشر والرابع صباحا يوم الاربعاء الموافق 2012/08/08 حيث تم مناقشة البنود المدرجة على جدول الأعمال ، وفيما يلي نتائج الاجتماع:

1. Approval of the financial statement for the second quarter 2012
2. Approval of some administrative matters that have no effect on the share price

1. الموافقة على البيانات المالية للربع الثاني من السنة المالية 2012
2. اتخاذ بعض القرارات الادارية الاعتيادية التي لا تأثير لها على سعر السهم وحركته في السوق

Best Regards,

Mohammad Sultan Al Qadi
Managing Director & CEO



و تفضلوا بقبول فائق التقدير و الاحترام

محمد سلطان القاضي
العضو المنتدب/ الرئيس التنفيذي

نسخة الى السيدة / مريم بطي السويدي المحترمة
نائب الرئيس التنفيذي لشؤون الترخيص والرقابة والتنفيذ

تقرير مجلس الإدارة عن الستة أشهر الأولى من السنة المالية و المنتهية في 30 يونيو 2012

يسر مجلس إدارة شركة رأس الخيمة العقارية أن يعرض عليكم النتائج المالية للشركة عن فترة الستة أشهر الأولى من العام الحالي و المنتهية في 30 يونيو 2012.

الأداء المالي للشركة

النسبة المئوية للتغير	التغير (بملايين الدراهم)	يونيو 2011 (بملايين الدراهم)	يونيو 2012 (بملايين الدراهم)	البيان
576% زيادة	390.61	67.81	458.42	إيرادات المبيعات
672% زيادة	91.24	13.58	104.82	مجمّل الربح
86% انخفاض	(18.03)	21.08	3.05	إيرادات أخرى
1% زيادة	0.43	68.66	69.09	الربح عن الفترة

* تم تقريب الأرقام إلى أقرب مليون

خلال النصف الأول من العام استمرت شركة رأس الخيمة العقارية بتسليم 808 شقة في منطقة البحيرات من مشروع ميناء العرب في إمارة رأس الخيمة.

بيان الوضع المالي

النسبة المئوية للتغير	التغير (بملايين الدراهم)	31 ديسمبر 2011 (بملايين الدراهم)	30 يونيو 2012 (بملايين الدراهم)	البيان
1% زيادة	26	3,482	3,508	أصول غير متداولة
17% انخفاض	(296)	1,758	1,462	أصول متداولة
9% انخفاض	(91)	1,070	979	مطالب غير متداولة
34% انخفاض	(248)	731	483	مطالب متداولة
2% زيادة	69	3,439	3,508	إجمالي حقوق المساهمين

لم يطرأ أي تغيير على هيكل رأس المال للشركة.

بلغ حجم النقد الموجود لدى الشركة و في الحسابات البنكية 390 مليون درهم كما في 30 يونيو 2012.

لم يطرأ خلال الربع الأول أية أمور أو أحداث غير عادية ما عدا تسديد مبلغ 73 مليون درهم كدفعة من القرض الممنوح من مكتب الإستثمار و التطوير في حكومة رأس الخيمة.

سنقوم خلال العام الجاري 2012 بإكمال عملية التسليم إضافة إلى القيام بتأجير الوحدات السكنية و التجارية و محلات البيع بالتجزئة.



محمد سلطان القاضي
العضو المنتدب و الرئيس التنفيذي

رأس الخيمة العقارية ش.م.ع.
والشركات التابعة لها

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

رأس الخيمة العقارية ش. م. ع. والشركات التابعة لها

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

صفحة

المحتويات

١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة
٣-٢	بيان المركز المالي الموجز الموحد
٤	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
٥	بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد
٦	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
٢٣-٧	إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
رأس الخيمة العقارية ش.م.ع.
رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لرأس الخيمة العقارية ش.م.ع. (الشركة) والشركات التابعة لها (معاً "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ وكل من بيانات الدخل الشامل الموجز الموحد، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد والتدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة إستناداً إلى مراجعتنا.

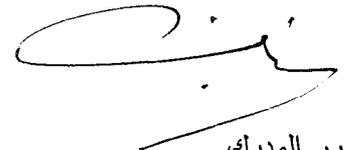
نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية".

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



سمير المدبك

سجل رقم ٣٨٦

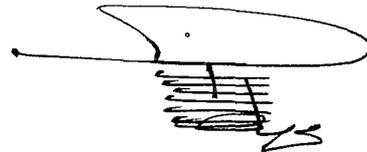
٨ أغسطس ٢٠١٢

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدقق)	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدقق)	إيضاحات	الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
٢٣٢,٥٢٤	٣١٤,٩١٠	٤	ممتلكات ومعدات
١,٢١٤,٢٨١	١,٢٠٠,٤٦٦	٥	إستثمارات في ممتلكات
٣٧٨,٨٥١	١٩٧,١٥٦	٦	إستثمارات في ممتلكات قيد التطوير
١,٠٧٦,٩٧٧	١,٢٥٢,٠٥٧	٧	ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير
٥٢٦,٥٤٥	٤٩٢,٤٧٥	٨	إستثمارات
٥٣,٢٢٨	٥٠,٦٠٣		دفعات مقدمة
<u>٣,٤٨٢,٤٠٦</u>	<u>٣,٥٠٧,٦٦٧</u>		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
٤٦٢,١٥٠	--	٧	ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير
٢١,٠١٧	١٩,٨٦١	٨	إستثمارات
٣٨,٦١٣	٥٦,٣٨٩		دفعات مقدمة
٨٦٥,٣٩٨	٩٥٤,٨٠١	٩	ممتلكات للمتاجرة
٦٣,٩٥٥	٤١,٤٨٣		ذمم مدينة أخرى
٣٠٧,٣٦١	٣٨٩,٨٢٦	١٠	نقد وأرصدة لدى البنوك
<u>١,٧٥٨,٤٩٤</u>	<u>١,٤٦٢,٣٦٠</u>		مجموع الموجودات المتداولة
<u>٥,٢٤٠,٩٠٠</u>	<u>٤,٩٧٠,٠٢٧</u>		مجموع الموجودات

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ "تتمة"

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدقق)	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدقق)	إيضاحات	
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	١١	حقوق الملكية والمطلوبات
٢٦٧,٤٩٩	٢٦٧,٤٩٩	١٢	رأس المال والإحتياطيات
١٨١,٥٤٤	١٨١,٥٤٤	١٣	رأس المال
٩٩٠,١٧٩	١,٠٥٩,٢٦٩		إحتياطي قانوني
٣,٤٣٩,٢٢٢	٣,٥٠٨,٣١٢		إحتياطي إلزامي
			أرباح مستبقاه
			مجموع حقوق الملكية
٢,١١٨	٢,٣١٥		المطلوبات غير المتداولة
٤٥٧,٤٢٢	٣٨٣,٩٤٢	١٤	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
٥٧٠,٩٠٢	٥٧٠,٩٠٢	٥	قروض لأجل
٣٩,٧٤٧	٢٢,٢٣٤		منح حكومية مؤجلة
١,٠٧٠,١٨٩	٩٧٩,٣٩٣		دفعات مقدمة من العملاء
			مجموع المطلوبات غير المتداولة
٣٩٥,١٧١	١٦٧,٣٧٨		المطلوبات المتداولة
٣٣٦,٣١٨	٣١٤,٩٤٤		دفعات مقدمة من العملاء
٧٣١,٤٨٩	٤٨٢,٣٢٢		ذمم تجارية دائنة وأخرى
١,٨٠١,٦٧٨	١,٤٦١,٧١٥		مجموع المطلوبات المتداولة
٥,٢٤٠,٩٠٠	٤,٩٧٠,٠٢٧		مجموع المطلوبات
			مجموع حقوق الملكية والمطلوبات



محمد سلطان القاضي
العضو المنتدب

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاحات
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٧,٨٠٥	٤٥٨,٤٢٢	٥٩,١٦٧	٢٥٥,٢٣٤	الإيرادات
(٥٤,٢٢٩)	(٣٥٣,٦٠٧)	(٤٧,٦٩٧)	(٢٠٧,٧٣١)	تكلفة المبيعات
١٣,٥٧٦	١٠٤,٨١٥	١١,٤٧٠	٤٧,٥٠٣	إجمالي الربح
٥٠,٧١٢	--	٢٣,٤٧٧	--	١٥ منح حكومية
٢١,٠٨٣	٣,٠٥١	٤,٦٢٧	١,٦٥٥	إيرادات أخرى
(١٥٦)	٧,٢٥٥	--	٦,٦٥٠	الربح/(الخسارة) من إستبعاد إستثمارات مخصص إنخفاض قيمة إستثمارات ودمج مدينة أخرى
(١,٥٦٧)	(٣٠,٢١٢)	(١,٥٦٧)	(٢٣,٥٩٢)	صافي التغير في القيمة العادلة للإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(١,٠٢٨)	٢,٤٢٣	٤٧٦	(١,٤٩٧)	الربح من التغيرات في القيمة العادلة لإستثمارات في ممتلكات
--	١٢,٤٨٦	--	١٢,٤٨٦	خفض قيمة ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير لصافي القيمة البيعية المتوقعة
--	(١١,١٥٣)	--	(١١,١٥٣)	مصاريف عمومية وإدارية
(١٤,١٧٥)	(٢٠,٩٢٢)	(٨,٥١٠)	(١٠,١٢٠)	إيرادات التمويل
٨,٤٢٤	٥,٦٩٢	٤,٧٠٠	٣,٣٨٧	مصاريف التمويل
(٨,٢٠٧)	(٤,٣٤٥)	(١,٥٧٥)	(٢,٣٢١)	الربح للفترة
٦٨,٦٦٢	٦٩,٠٩٠	٣٣,٠٩٨	٢٢,٩٩٨	بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة
--	--	--	--	إجمالي الدخل الشامل للفترة
٦٨,٦٦٢	٦٩,٠٩٠	٣٣,٠٩٨	٢٢,٩٩٨	الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)
٠,٠٣	٠,٠٣	٠,٠٢	٠,٠١	١٦

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

رأس الخيمة العقارية ش. م. ع. والشركات التابعة لها

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

المجموع	أرباح مستبقاه	إحتياطي الزلزمي	إحتياطي قانوني	رأس المال
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣,٣٣٠,٨٠٣	٩٠٣,٤٤٤	١٧٠,٧٠٢	٢٥٦,٦٥٧	٢,٠٠٠,٠٠٠
٦٨,٦٦٢	٦٨,٦٦٢	--	--	--
٣,٣٩٩,٤٦٥	٩٧٢,١٠٦	١٧٠,٧٠٢	٢٥٦,٦٥٧	٢,٠٠٠,٠٠٠
٣,٤٣٩,٢٢٢	٩٩٠,١٧٩	١٨١,٥٤٤	٢٦٧,٤٩٩	٢,٠٠٠,٠٠٠
٦٩,٠٩٠	٦٩,٠٩٠	--	--	--
٣,٥٠٨,٣١٢	١,٠٥٩,٢٦٩	١٨١,٥٤٤	٢٦٧,٤٩٩	٢,٠٠٠,٠٠٠

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)

إجمالي الدخل الشامل للفترة

الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق)

إجمالي الدخل الشامل للفترة

الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٨,٦٦٢	٦٩,٠٩٠	التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية
٢,٤٢٦	٣,٧٣٤	الربح للفترة
(٢١٧)	(١,٣٤٧)	التعديلات :
١,٠٢٨	(٢,٤٢٣)	إستهلاك ممتلكات ومعدات
١٥٦	(٧,٢٥٥)	(إيرادات)/مصاريف التمويل - صافي
---	(١,٣٥١)	صافي التغير في القيمة العادلة للإستثمارات بالقيمة العادلة من
---	(١٢,٤٨٦)	خلال الأرباح أو الخسائر
---	١١,١٥٣	(الربح)/الخسارة من إستبعاد إستثمارات
١,٥٦٧	٣٠,٢١٢	الربح من إستبعاد إستثمارات في ممتلكات
(٥٠,٧١٢)	---	صافي الربح من تقييم إستثمارات في ممتلكات
---	---	خفض قيمة ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير لصافي القيمة البيعية المتوقعة
---	---	مخصص إنخفاض قيمة إستثمارات وضم مدينة أخرى
---	٤	منح حكومية
---	---	خسائر إستبعاد ممتلكات ومعدات
٢٢,٩١٠	٨٩,٣٣١	التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات
٨,٠٧٠	(٨٩,٤٠٣)	والمطلوبات التشغيلية
(١٤٠,١٣١)	٣٧٥,٥٩٦	(الزيادة)/النقص في ممتلكات للمتاجرة
٣٧,٢٢٤	٢٢,٢٩٦	النقص/(الزيادة) في ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير
٥٦,٩٩٢	(١٧,٧٧٦)	النقص في ذمم مدينة أخرى
(٣,٧٣٧)	(٢٠,٢٣٣)	(الزيادة)/النقص في دفعات مقدمة
(٩٠,٧٣٠)	(٢٤٥,٣٠٦)	النقص في ذمم تجارية دائنة وأخرى
(١٠٩,٤٠٢)	١١٤,٥٠٥	النقص في دفعات مقدمة من العملاء
(٦)	(٢,٨٠٤)	صافي النقد الناتج من/(المستخدم في) العمليات التشغيلية
١٥,٥٥١	٥,٨٧٠	التدفقات النقدية من العمليات الإستثمارية
٣,٧٠٨	١٧,٣١٧	شراء ممتلكات ومعدات
---	٤٤,٢٧٢	إيرادات فوائد مقبوضة
(١٤,٨٣١)	(٦٤)	متحصلات من إستبعاد إستثمارات
(٧٠,٨٣٩)	(٨,٨٢٩)	متحصلات من إستبعاد إستثمارات في ممتلكات
١٥٠,٠٠٠	(٥٠,٠٠٠)	شراء إستثمارات في ممتلكات
٨٣,٥٨٣	٥,٧٦٢	إضافات لإستثمارات في ممتلكات قيد التطوير
(١١٣)	(٩٣)	(الزيادة)/النقص في ودائع ثابتة تستحق بعد ثلاثة أشهر
٩١,٧٨٨	(٧٣,٤٨٠)	صافي النقد الناتج من العمليات الإستثمارية
(٣٨,٣٧٣)	---	التدفقات النقدية من العمليات التمويلية
(١٩,٩٠٨)	(١٤,٢٢٩)	توزيعات أرباح مدفوعة
٣٣,٣٩٤	(٨٧,٨٠٢)	قروض لأجل (مسددة)/مستلمة
٧,٥٧٥	٣٢,٤٦٥	الحركة في السحب على المكشوف
٣٧,٤٨٧	٥٧,٣٦١	فوائد مدفوعة
٤٥,٠٦٢	٨٩,٨٢٦	صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من العمليات التمويلية
---	---	صافي الزيادة في النقد وما يعادله
---	---	النقد وما يعادله في بداية الفترة
---	---	النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١٧)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

١- معلومات عامة

تأسست رأس الخيمة العقارية ش.م.ع. (الشركة) كشركة مساهمة عامة بموجب المرسوم الأميري رقم (٥) الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة رأس الخيمة في ١٦ فبراير ٢٠٠٥ وباشرت الشركة أعمالها بتاريخ ٢ يونيو ٢٠٠٥. إن الشركة مدرجة في سوق أبو ظبي للأوراق المالية. إن عنوان المكتب المسجل الرئيسي للشركة هو ص.ب.: ٣١١١٣، رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة .

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة كما في لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ تتضمن البيانات المالية للشركة والشركات التابعة لها ، (المشار لها " بالمجموعة ") .

إن النشاط الرئيسي للمجموعة هو الإستثمار في العقارات وتطويرها وإدارة العقارات والخدمات الأخرى ذات الصلة.

٢- المعايير والتفسيرات قيد الإصدار التي لم يكن لها تأثير والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير، التعديلات والتفسيرات المصدرة ولم يحن موعد تطبيقها بعد:

يطبق للفترات المحاسبية

التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ يتطلب من جميع الموجودات المالية المعترف بها ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩: الأدوات المالية : الإعراف والقياس التي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة * يستخدم السيطرة كأساس منفرد للتوحيد، بغض النظر عن الطبيعة المستثمر فيها. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ موضوع التطبيق لأحكام إنتقالية محددة وتوفير معالجات بديلة في ظل ظروف معينة. ووفقاً لتلك التعديلات فإن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة * والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الإستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة * تم تعديلهم لإصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ ترتيبات مشتركة* ينشئ نوعين من الترتيبات المشتركة: العمليات والمشاريع المشتركة. يتميز هذين النوعين من الترتيبات المشتركة بحقوق والتزامات تلك الأطراف في الترتيبات المشتركة. ووفقاً لتلك التعديلات فإن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الإستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة فقد تم تعديله لإصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ " تنمة "

٢- المعايير والتفسيرات قيد الإصدار التي لم يكن لها تأثير والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد " تنمة "

يطبق للفترات المحاسبية

التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

- ١ يناير ٢٠١٣ • المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن المصالح في المنشآت الأخرى * يجمع بين متطلبات الإفصاح عن مصالح الشركات في الشركات التابعة، ترتيبات مشتركة، شركات زميلة والكيانات المنظمة في معيار إفصاح شامل.
- ١ يناير ٢٠١٣ • المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة * الصادر في مايو ٢٠١١ ينشئ إطار واحد لقياس القيمة العادلة وينطبق على كلا من البنود المالية وغير المالية.
- ١ يوليو ٢٠١٢ • تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - عرض بنود الدخل الشامل الأخرى. تحتفظ التعديلات بخيار عرض الربح أو الخسارة وبنود الدخل الشامل الأخرى في بيان واحد أو بيانين منفصلين. وعلى الرغم من ذلك، تتطلب بنود الدخل الشامل الأخرى التي يتم تجميعها دون أن يتم تصنيفها لاحقاً في الربح أو الخسارة مع الضريبة على بنود الدخل الشامل الأخرى المطلوب توزيعها على نفس الأسس.
- ١ يناير ٢٠١٢ • تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ - ضرائب الدخل التي تقدم إستثناء من المبادئ العامة للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ لقياس الإستثمارات في ممتلكات باستخدام نموذج القيمة العادلة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ الإستثمارات في ممتلكات من خلال تقديم إفتراض أن القيمة الدفترية للإستثمارات في ممتلكات قابلة للإسترداد خلال عملية البيع.
- ١ يناير ٢٠١٣ • تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - منافع الموظفين بإلغاء " فرضية الممر " وبالتالي تتطلب من الكيان التعرف على التغيرات في إلتزامات نظام المزايا المحددة وموجودات النظام عند حدوثها.
- ١ يناير ٢٠١٣ • الإصدار رقم ٢٠ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية - التكاليف المتكبدة لتهيئة أسطح المناجم في مرحلة الإنتاج.
- ١ يناير ٢٠١٣ • تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: إفصاحات - تعزيز الإفصاحات المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ "تتمة"

٢- المعايير والتفسيرات قيد الإصدار التي لم يكن لها تأثير والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد "تتمة"

يطبق للفترات المحاسبية

التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يناير ٢٠١٣

• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - الأدوات المالية: العرض -
المتعلق بتوجيهات تطبيق مقاصة للموجودات المالية مقابل المطلوبات المالية

١ يناير ٢٠١٥ (أو

عند تطبيق المعيار

الدولي للتقارير المالية

رقم ٩ للمرة الأولى)

• تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧/ الأدوات المالية: إفصاحات
متعلقة بإفصاحات حول التطبيق الأولي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية
رقم ٩.

* في مايو ٢٠١١ ، تم إصدار مجموعة من خمسة معايير تتعلق بتوحيد البيانات المالية، الترتيبات المشتركة، الشركات الزميلة والإفصاحات، تتضمن المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ١٠ ، ١١ ، ١٢ ، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل في عام ٢٠١١) والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (المعدل في عام ٢٠١١). يتم تطبيق هذه المعايير الخمسة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ . يسمح بالتطبيق المبكر لهذه المعايير الخمسة على أن يتم تطبيقها جميعاً في نفس الوقت.

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير، التفسيرات والتعديلات الجديدة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٣ أو عند دخول هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة حيز التطبيق وإن هذا التطبيق قد لا يكون له تأثير هام على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في مرحلة التطبيق الأولى .

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية

٣-١ أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٤ ، "البيانات المالية
المرحلة" وتتفق مع متطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

يتم عرض البيانات المالية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (آلاف الدراهم) حيث أن غالبية
معاملات المجموعة تتم به .

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات
المالية والاستثمارات في ممتلكات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ "تتمة"

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تتمة"

٣-١ أسس الإعداد "تتمة"

إن السياسات المحاسبية، العرض والأساليب المستخدمة في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

لا تتضمن البيانات المالية الموجزة الموحدة المرفقة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة ويجب عند قراءة هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة الرجوع إلى البيانات المالية الموحدة المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. بالإضافة إلى أنه ليس من الضروري لنتائج أعمال المجموعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ أن تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال المجموعة المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بمتلكات ومعدات، إستثمارات في ممتلكات، إستثمارات في ممتلكات قيد التطوير، ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير، ممتلكات للمتاجرة وإستثمارات والمدرجة في البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ أدناه وذلك بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨ :

٣-٢ ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة التاريخية ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة. تشمل التكلفة التاريخية التكاليف المتعلقة بشكل مباشر بالإستحواذ على الأصل.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة المدرجة للأصل أو الإعراف بها كأصل منفصل حسبما يكون ملائماً فقط عندما يكون من المحتمل أن ينتج منافع اقتصادية مستقبلية للمجموعة من الأصل المعني ويكون بالإمكان قياس التكلفة بشكل موثوق. يتم إدراج كافة مصاريف الإصلاح والصيانة الأخرى في أرباح أو خسائر الفترة التي حدثت فيها.

يتم احتساب الاستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت وذلك لتخفيض تكلفة الأصول إلى قيمها المتبقية على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها كما يلي:

نسبة %

٥-٤

٢٥-١٠

مباني (إيضاح ٤)

موجودات أخرى

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ "تتمة"

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تتمة"

٣-٢ ممتلكات ومعدات "تتمة"

تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية التقديرية والقيم المتبقية وطرق الاستهلاك في نهاية كل سنة، ويتم احتساب أثر التغيير في القيم المقدرة على أساس مستقبلي.

إن الربح أو الخسارة الناتجة من استبعاد أو تقاعد أحد الممتلكات والمعدات يتم تحديدها بالفرق بين عوائد البيع والقيمة المدرجة للأصل ويتم الإعتراف بها في الأرباح أو الخسائر.

٣-٣ إستثمارات في ممتلكات

يتم القياس الأولي للاستثمارات في الممتلكات والتي يحتفظ بها للحصول على إيرادات إيجار و/ أو الإستفادة من الإرتفاع في قيمتها بالتكلفة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. ولاحقاً للاعتراف الأولي يتم قياس الاستثمارات في الممتلكات بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغييرات في القيمة العادلة للاستثمارات في الممتلكات ضمن أرباح أو خسائر الفترة التي تحصل خلالها.

٣-٤ استثمارات في ممتلكات قيد التطوير

إن الاستثمارات في الممتلكات قيد التطوير التي يتم بناؤها أو تطويرها لاستخدامها في المستقبل كاستثمار عقاري يتم قياسها مبدئياً بالتكلفة بما في ذلك جميع التكاليف المباشرة المتعلقة بالتصميم وإنشاء العقار بما في ذلك تكاليف الموظفين ذات الصلة. ولاحقاً للاعتراف الأولي، يتم قياس الاستثمارات في ممتلكات بالقيمة العادلة. إن الأرباح والخسائر التي تنشأ عن تغييرات القيمة العادلة للاستثمارات في ممتلكات قيد التطوير يتم إدراجها في الأرباح أو الخسائر في الفترة التي تنشأ فيها. يتم تحويل العقار بعد الانتهاء من إنشائه أو تطويره إلى استثمارات في ممتلكات.

٣-٥ ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير

يتم تصنيف الممتلكات قيد الإنشاء أو التطوير بغرض بيعها عند الإنتهاء من إنشائها أو تطويرها ، على انها ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير ويتم قياسها بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية ، أيهما أقل . تتمثل صافي القيمة البيعية بسعر البيع المقدر في سياق الأعمال الإعتيادية ناقصاً تكاليف الإنجاز المقدرة والتكاليف المقدرة اللازمة لإنجاز عملية البيع. ويتم تحديد تكلفة الممتلكات للمتاجرة قيد التطوير على أساس تحديد تكلفة كل عقار على حده. يعتمد تصنيف الممتلكات للمتاجرة قيد التطوير كموجودات متداولة أو غير متداولة على التاريخ المتوقع للإنجاز .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ "تتمة"

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تتمة"

٣-٦ ممتلكات للمتاجرة

يتم تصنيف الممتلكات المستحوذ عليها أو المطورة بغرض البيع في سياق الأعمال الإعتيادية كممتلكات للمتاجرة .
يتم قياس هذه الممتلكات بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية ، أيهما أقل . تتمثل صافي القيمة البيعية بسعر البيع
المقدر في سياق الأعمال الإعتيادية ناقصاً تكاليف الإنجاز المقدرة والتكاليف المقدرة اللازمة لإنجاز عملية البيع.
يتم تحديد تكلفة الممتلكات للمتاجرة قيد التطوير على أساس تحديد تكلفة كل عقار على حده .

٣-٧ الإستثمارات

٣-٧-١ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عندما تكون مقتناه لغرض المتاجرة أو
صممت لأن تصنف كذلك.

يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتنائها بشكل أساسي بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها المجموعة وتشتمل على نمط فعلي لأداة مالية تحقق
أرباح على المدى القصير، أو
- تمثل مشتقة مالية لكنها غير مصنفة أو فعالة كأداة تحوط.

يمكن تصنيف الموجودات المالية المحتفظ بها لغير غرض المتاجرة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال
الأرباح أو الخسائر عند التسجيل المبدئي، إذا:

- كان مثل هذا التصنيف يزيل أو يقلل بصورة كبيرة أي قياس أو احتساب غير متسق والذي من الممكن أن
ينتج فيما لو لم يتم التصنيف على هذا النحو، أو
- كان الموجود المالي يمثل جزء من مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية أو كلاهما، والتي يتم
إدارتها وتقدير أدائها على أساس القيمة العادلة، طبقاً لإدارة المخاطر أو إستراتيجية الاستثمار الموثقة لدى
المجموعة حيث يتم الحصول على المعلومات حول مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية داخلياً
بناءً على هذا الأساس؛
- كان الموجود المالي يمثل جزء من عقد يحتوي على مشتق متضمن واحد أو أكثر، وأن معيار المحاسبة
الدولي (IAS) رقم ٣٩: الأدوات المالية: الاعتراف والقياس يسمح للعقد الكلي المجمع (الموجود أو
المطلوب) بتصنيفه كموجودات مالية معرفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٧ الإستثمارات " تنمة "

٣-٧-١ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر " تنمة "

تظهر الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بقيمتها العادلة ويتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة ناتجة عن إعادة التقييم في الأرباح والخسائر. يتضمن صافي الربح أو الخسارة أي توزيعات للأرباح أو فائدة مستحقة من الموجودات المالية ويتم إدراجها ضمن بيان الدخل الشامل الموجز الموحد.

٣-٧-٢ الموجودات المالية المصنفة كموجودات مالية - متاحة للبيع

قامت المجموعة بتصنيف الإستثمارات غير المدرجة في سوق مالي نشط ضمن الموجودات المالية المتاحة للبيع وتم قياسها بالقيمة العادلة حيث أن في إعتقاد الإدارة انه من الممكن تحديد القيمة العادلة بشكل صحيح . يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيير في القيمة العادلة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى والتي يتم إضافتها إلى بند التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة بإستثناء خسائر الإنخفاض في القيمة، والتي يتم إدراجها ضمن الربح أو الخسارة. في حال إستبعاد الإستثمار أو وجود إنخفاض في قيمته بشكل محدد ، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة نتيجة تقييمه سابقاً والمثبتة ضمن التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة يتم إدراجها ضمن الربح أو الخسارة .

إن القيمة العادلة للموجودات المالية - المتاحة للبيع بعملات أجنبية ، يتم تحديدها بتلك العملة ويتم تحويلها حسب سعر الصرف السائد بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. إن التغيير في القيمة العادلة الناشئ عن تغيير أسعار الصرف والذي يعود إلى التغيير في قيمة إطفاء تكلفة تلك الموجودات يتم إثباته ضمن الأرباح أو الخسائر، أما التغيرات الأخرى فيتم إدراجها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى .

٣-٧-٣ إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق

الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها وتواريخ استحقاق ثابتة وهي التي تعتمز إدارة المجموعة الاحتفاظ بها حتى تاريخ استحقاقها ويكون لها القدرة على ذلك. يتم إدراج الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي مطروحاً منها خسائر الانخفاض في القيمة، ويتم الاعتراف بالايراد باستخدام معدل الفائدة السائد. عندما تقرر المجموعة بيع ما هو أكثر من مجرد كمية غير مؤثرة من الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق، عندها تكون الفئة بالكامل قد تعرضت للتأثر وبالتالي تتم إعادة تصنيفها كإستثمارات متاحة للبيع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ "تتمة"

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تتمة"

٣-٧ الإستثمارات "تتمة"

٣-٧-٣ إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق "تتمة"

إن أي عملية بيع أو إعادة تصنيف لمبلغ غير مؤثر لإستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق والتي لم يقترب موعد إستحقاقها ، سوف يؤدي إلى إعادة تصنيف كافة الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق كإستثمارات محتفظ بها للبيع ، ويمنع المجموعة من تصنيف أية إستثمارات كإستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق للسنة الحالية والسنتين المالييتين التاليتين.

٣-٨ أسس توحيد البيانات المالية الموجزة الموحدة

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة لشركة رأس الخيمة العقارية ش.م.ع. (" الشركة ") والشركات التابعة لها (" المجموعة ") تتضمن المعلومات المالية الخاصة بالشركة وبالمنشآت التي تسيطر عليها الشركة (الشركات التابعة). تتحقق السيطرة عندما تكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة لها وذلك بغرض الإستفادة من نشاطها.

يتم إستبعاد جميع المعاملات، الأرصدة، الإيرادات والمصاريف الناتجة عن المعاملات ضمن المجموعة وذلك عند توحيد البيانات المالية.

٣-٨-١ الشركات التابعة :

فيما يلي التفاصيل المتعلقة بالشركات التابعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ :

إسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	حصة الشركة في الشركة التابعة
رأس الخيمة العقارية الدولية المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%
رأس الخيمة العقارية تنزانيا المحدودة	تنزانيا	١٠٠%
دولفن مارينا المحدودة	تنزانيا	١٠٠%

إن شركة رأس الخيمة العقارية تنزانيا المحدودة - تنزانيا هي شركة تابعة لشركة رأس الخيمة العقارية الدولية المحدودة ، شركة دولفن مارينا المحدودة - تنزانيا هي شركة تابعة لشركة رأس الخيمة العقارية تنزانيا المحدودة، تنزانيا .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ "تتمة"

٤- ممتلكات ومعدات

الممتلكات والمعدات والمؤلفة بشكل أساسي من الأراضي والمباني موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة .

قامت الشركة بمراجعة سياسة الإستهلاك وتعديل العمر الافتراضي لفئة الموجودات " المباني " والتي تتضمن مباني المكاتب ومباني وإنشاءات إدارة الدعم والإسناد والتي كان يتم إستهلاكها بنسبة ١٠%. ابتداءً من سنة ٢٠١٢، تم تغيير المعدلات إلى ٤% لمباني المكاتب و ٥% لمباني وإنشاءات إدارة الدعم والإسناد. إن هذا التعديل أدى إلى تخفيض أعباء الإستهلاك بمبلغ ٩٩٩ ألف درهم وزيادة صافي الربح بمبلغ ٩٩٩ ألف درهم لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ .

٥- إستثمارات في ممتلكات

٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر	
٢٠١٢	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدقق)	(مدقق)	
١,١٨٣,٤٣٦	١,١٩٩,٧٣٢	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١٧,٠٣٠	١٤,٥٤٩	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>١,٢٠٠,٤٦٦</u>	<u>١,٢١٤,٢٨١</u>	القيمة كما في نهاية الفترة/السنة

تقوم المجموعة بالإعتراف بالإستثمارات في ممتلكات والممتلكات للمتاجرة قيد التطوير المستلمة من خلال المنح الحكومية على مدى الفترة التي يتم خلالها الإيفاء بشروط المنحة . خلال عام ٢٠١١، قامت المجموعة بإدراج الجزء المتبقي من الأرض الممنوحة من الحكومة في الدفاتر المحاسبية كمنح حكومية مؤجلة بقيمة إجمالية ٥٧١ مليون درهم وبالمقابل زيادة في حساب إستثمارات في ممتلكات والممتلكات للمتاجرة قيد التطوير . سيتم إدراج هذه المنح الحكومية المؤجلة في بيان الدخل الشامل الموجز الموحد عند إستيفاء الشروط المنصوص عليها من قبل الحكومة والمتمثلة في إنجاز أنشطة التطوير من خلال خطة تطوير الأراضي والتي تحدد مراحل الإعتراف والتي تم إعتمادها من قبل مجلس الإدارة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ "تتمة"

٦- إستثمارات في ممتلكات قيد التطوير

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	
ألف درهم (مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
٤٧٦,٢٦٥	٣٧٨,٨٥١	الرصيد كما في بداية الفترة/السنة
١٠٥,٦٥٩	١٢,٨٩٣	التكلفة المتكبدة
(٨٦,٠٥٣)	(٦٨,٠١٤)	محول إلى إستثمارات في ممتلكات
(٥٢,٧٦٣)	(٢٥,١١٤)	محول إلى ممتلكات ومعدات
(٥٥,٦١٧)	(١٠١,٤٦٠)	محول إلى ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير
(٨,٦٤٠)	--	مبالغ مشطوبة
<u>٣٧٨,٨٥١</u>	<u>١٩٧,١٥٦</u>	الرصيد كما في نهاية الفترة/السنة

الإستثمارات في ممتلكات قيد التطوير موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة .

٧- ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	
ألف درهم (مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
١,٥٠٦,٤٥٦	١,٢١٩,٧٠٥	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٣٢,٦٧١	٣٢,٣٥٢	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>١,٥٣٩,١٢٧</u>	<u>١,٢٥٢,٠٥٧</u>	القيمة كما في نهاية الفترة/السنة
١,٠٧٦,٩٧٧	١,٢٥٢,٠٥٧	تم التصنيف إلى :
٤٦٢,١٥٠	--	موجودات غير متداولة
<u>١,٥٣٩,١٢٧</u>	<u>١,٢٥٢,٠٥٧</u>	موجودات متداولة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ "تتمة"

٨- إستثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدقق)	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدقق)	
		فيما يلي تفاصيل إستثمارات المجموعة :
		إستثمارات غير متداولة
		متاحة - للبيع
		إستثمارات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
		أسهم غير مدرجة
٢٧١,٨٨٦	٢٥٩,١١١	صناديق إستثمارية غير مدرجة
١٦,٠٧٤	١٦,٠٧٤	
<u>٢٨٧,٩٦٠</u>	<u>٢٧٥,١٨٥</u>	
		متاحة - للبيع
		إستثمارات خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
		أسهم غير مدرجة
١٣٠,١٢٩	١٣٠,١٢٩	صناديق إستثمارية غير مدرجة
٣١٢,٢٨٠	٣١١,٩٢٢	
<u>٤٤٢,٤٠٩</u>	<u>٤٤٢,٠٥١</u>	
٧٣٠,٣٦٩	٧١٧,٢٣٦	إجمالي قيمة الإستثمارات غير المتداولة
(٢١٤,٨٤٦)	(٢٣٥,٧٨٣)	ينزل : مخصص إنخفاض في القيمة
<u>٥١٥,٥٢٣</u>	<u>٤٨١,٤٥٣</u>	
		إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
١١,٠٢٢	١١,٠٢٢	أدوات دين غير مدرجة خارج الإمارات العربية المتحدة
<u>٥٢٦,٥٤٥</u>	<u>٤٩٢,٤٧٥</u>	إجمالي الإستثمارات غير المتداولة
		إستثمارات متداولة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
		أوراق مالية مدرجة داخل الإمارات العربية المتحدة
٤,٨٩٦	٧,٤٧٥	إستثمارات غير مدرجة خارج الإمارات العربية المتحدة
١٦,١٢١	١٢,٣٨٦	
<u>٢١,٠١٧</u>	<u>١٩,٨٦١</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ "تذمة"

٩- ممتلكات للمتاجرة

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدقق)	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدقق)	
٦٢,٣١٠	٨٦٥,٣٩٨	الرصيد كما في بداية الفترة/السنة
٧٩٧,٨٤٠	٣٨٥,٩٧٠	المحول من ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير
--	(٢,٧٣٧)	المحول إلى ممتلكات ومعدات
١٥,٦٣٤	(٥٧٥)	المحول (إلى)/من مصاريف مؤجلة
(١٠,٣٨٦)	(٢٩٣,٢٥٥)	مبيعات خلال الفترة/السنة
<u>٨٦٥,٣٩٨</u>	<u>٩٥٤,٨٠١</u>	الرصيد كما في نهاية الفترة/السنة

جميع الممتلكات للمتاجرة موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة .

١٠- نقد وأرصدة لدى البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدقق)	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدقق)	
١٢	١١	نقد في الصندوق
٣٤,٣٢١	٣٤,٦٣٨	أرصدة لدى البنوك :-
٢٣,٠٢٨	٥٥,١٧٧	حسابات جارية
٢٥٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	حسابات تحت الطلب
		ودائع لأجل
<u>٣٠٧,٣٦١</u>	<u>٣٨٩,٨٢٦</u>	

إن النقد والأرصدة لدى البنوك موجودة داخل الإمارات العربية المتحدة .

١١- رأس المال

بلغ رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل للمجموعة مبلغ ٢ مليار درهم (٢٠١١ : ٢ مليار درهم) مقسمة إلى ٢ مليار سهم بقيمة اسمية درهم واحد للسهم .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ "تتمة"

١٢- إحتياطي قانوني

حسب متطلبات قانون الشركات التجارية الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ ، (وتعديلاته) والنظام الأساسي للشركة ، يتم تحويل ١٠% من صافي الربح للسنة إلى الإحتياطي القانوني . يحق للشركة أن تقرر التوقف عن هذه التحويلات عندما يعادل رصيد هذا الإحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع. لم يتم أي تحويل إلى الإحتياطي القانوني خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ حيث يتم عملية التحويل اعتماداً على النتائج السنوية . إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع فيما عدا تلك الحالات التي يسمح بها القانون.

يشتمل الإحتياطي القانوني على رصيد رسوم الطرح العام الأولي والبالغ فلس واحد للسهم والتي تم تحصيلها من المساهمين بعد خصم تكاليف التأسيس المتكبدة خلال فترة ما قبل التشغيل وإضافة إيرادات الفائدة المكتسبة خلال فترة ما قبل التشغيل .

١٣- إحتياطي إلزامي

وفقاً للمادة رقم ٢٥٥ من القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) يجب على الشركة تحويل ما نسبته ١٠% من الأرباح إلى الإحتياطي الإلزامي غير القابل للتوزيع وذلك حتى يصبح رصيد هذا الإحتياطي مساوياً إلى ٥٠% من رأس المال المصدر للشركة . إن التحويل للإحتياطي الإلزامي للسنة الحالية ، إن وجد ، سوف يتم في نهاية السنة .

١٤- قروض لأجل

حصلت المجموعة على قرضين لأجل من مكتب الإستثمار والتطوير ، حكومة رأس الخيمة . تم الحصول على قرض لأجل بمبلغ ٥٥١ مليون درهم (١٥٠ مليون دولار أمريكي) خلال سنة ٢٠٠٩ كما تم الحصول على قرض بمبلغ ٩٢ مليون درهم (٢٥ مليون دولار أمريكي) خلال سنة ٢٠١١ على أن يتم سدادهما بالكامل على دفعة واحدة ، في كل من سنة ٢٠١٤ و ٢٠١٦ ، على التوالي . قامت المجموعة بتسديد مبلغ ١٨٥ مليون درهم في عام ٢٠١٠ ومبلغ ٧٤ مليون درهم خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ من القرض الذي حصلت عليه خلال سنة ٢٠٠٩ . فيما يلي ملخص لشروط وأحكام القروض لأجل :

(أ) مبلغ ٢٧٦ مليون درهم (٧٥ مليون دولار أمريكي) يحمل معدل فائدة متغير يبلغ ٥,٥٨% سنوياً مضافاً إليها معدل فائدة للبيور لفترة الثلاثة أشهر والمتعلق بالدولار الأمريكي . إن الفائدة تدفع بشكل ربع سنوي . إن رصيد القرض كما في تاريخ بيان المركز المالي الموجز الموحد هو ١٤٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ١٨٣ مليون درهم) .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ "تتمة"

١٤- قروض لأجل "تتمة"

(ب) مبلغ ٢٧٦ مليون درهم (٧٥ مليون دولار أمريكي) يحمل معدل فائدة ثابت يبلغ ٧,٦٥% سنوياً . إن الفائدة تدفع بشكل ربع سنوي . إن رصيد القرض كما في تاريخ بيان المركز المالي الموجز الموحد هو ١٤٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ١٨٣ مليون درهم) .

(ج) مبلغ ٩٢ مليون درهم (٢٥ مليون دولار أمريكي) يحمل معدل فائدة ثابت يبلغ ٤,٩٥% سنوياً . إن الفائدة تدفع بشكل ربع سنوي . إن رصيد القرض كما في تاريخ بيان المركز المالي الموجز الموحد هو ٩٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٩٢ مليون درهم) .

١٥- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تقوم المجموعة في سياق أعمالها الاعتيادية بالدخول في معاملات ، وفقاً لشروط وأحكام متفق عليها ، مع شركات أخرى أو أفراد تقع ضمن نطاق تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ . لدى المجموعة علاقة ضمن هذا الإطار مع حكومة رأس الخيمة ومساهمي الشركة وأعضاء مجلس الإدارة والمسؤولين التنفيذيين (بما في ذلك الشركات التي تمارس تأثيراً ملحوظاً عليها أو الشركات التي تمارس تأثيراً ملحوظاً على المجموعة) .

خلال الفترة ، كانت الأرصدة المطلوب من/(إلى) أطراف ذات علاقة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	
ألف درهم (مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
٢٥٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	ودائع لأجل
(٤٥٧,٤٢٢)	(٣٨٣,٩٤٢)	قرض لأجل

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ "تتمة"

١٥- المعاملات مع أطراف ذات علاقة "تتمة"

خلال الفترة، قامت المجموعة بالمعاملات التالية مع أطراف ذات علاقة:

مكافأة الإدارة العليا:

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
٢,٩٤٧	٣,٧٦٣	١,٤٤٥	١,٧٦٨	رواتب ومخصصات
١٩٨	١٩٥	٩٩	٧٨	مخصص نهاية الخدمة
<u>٣,١٤٥</u>	<u>٣,٩٥٨</u>	<u>١,٥٤٤</u>	<u>١,٨٤٦</u>	

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
٦,٧٣٠	٤,٣٣٤	٣,٠٩٧	٢,٣١٧	إيرادات فوائد على ودائع لأجل
٢٦٢,٠٣٨	--	٧,٨٦٩	--	شراء خدمات
١٣,٩٦٠	١٣,٣٦٦	٧,٣٩٥	٦,٢١٧	مصروفات فوائد على قرض لأجل
٩١,٧٨٨	--	--	--	قروض مستلمة خلال الفترة
--	٧٣,٤٨٠	--	--	قروض مدفوعة خلال الفترة
٥٠,٧١٢	--	٢٣,٤٧٧	--	منح حكومية معترف بها في بيان الدخل الشامل الموحد
٤٨٩,٨٠٢	--	٤٨٩,٨٠٢	--	منح حكومية معترف بها في بيان المركز المالي الموحد

معاملات أخرى مع أطراف ذات علاقة

لقد قامت حكومة رأس الخيمة بمنح الشركة قطع أراضي تبلغ مساحتها الإجمالية ٦٧,١ مليون قدم مربع بشرط أن يتم تطويرها. لم تقم الشركة بإدراج ٠,١٧٥ مليون قدم مربع من مساحة قطع الأراضي الإجمالية المذكورة في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة حيث لم يتم البدء في تطويرها كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ وبالتالي فإن الشركة لم تفي بشرط الإدراج في البيانات المالية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ "تتمة"

١٦- الربح الأساسي للسهم

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
٦٨,٦٦٢	٦٩,٠٩٠	٣٣,٠٩٨	٢٢,٩٩٨	الربح للفترة (ألف درهم)
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	عدد الأسهم (بالألف)
٠,٠٣	٠,٠٣	٠,٠٢	٠,٠١	الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)

تم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم الربح للفترة على عدد الأسهم كما في نهاية الفترة .

١٧- النقد وما يعادله

٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
٢٩٥,٠٦٢	٣٨٩,٨٢٦	نقد وأرصدة لدى البنوك - صافي
(٢٥٠,٠٠٠)	(٣٠٠,٠٠٠)	ودائع لأجل تستحق بعد أكثر من ٣ أشهر
٤٥,٠٦٢	٨٩,٨٢٦	

١٨- إلتزامات ومطلوبات محتملة

فيما يلي الإلتزامات ذات الصلة بتطوير الممتلكات :

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	
ألف درهم (مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
٨٢,٢٢٩	٦٤,١٧٤	تمت الموافقة عليها وتم التعاقد بشأنها
١٧٢,٩٣٦	١٥٩,٠٦٣	تمت الموافقة عليها لكن لم يتم التعاقد بشأنها

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ "تتمة"

١٩- نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية نتائج موسمية في بيان الدخل الشامل الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ و ٢٠١١ .

٢٠- أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة في بيان الدخل الشامل الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ لتتماشى مع فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ .

معاد بيانها كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ ألف درهم (غير مدقق)	إعادة التصنيف ألف درهم (غير مدقق)	كما ظهرت سابقاً في ٣٠ يونيو ٢٠١١ ألف درهم (غير مدقق)	
٦٧,٨٠٥	٢,٣٨٥	٦٥,٤٢٠	الإيرادات
(٥٤,٢٢٩)	(١,٨٨٤)	(٥٢,٣٤٥)	تكلفة المبيعات
	٥٠١		
(١٤,١٧٥)	١,٨٨٤	(١٦,٠٥٩)	مصاريف عمومية وإدارية
٢١,٠٨٣	(٢,٣٨٥)	٢٣,٤٦٨	إيرادات أخرى
	(٥٠١)		

تم أيضاً إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة في بيان الدخل الشامل الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ لتتماشى مع فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ .

لا يوجد تأثير على بيان التدفقات النقدية الموحد أو على الربح للفترة السابقة نتيجة إعادة التصنيف أعلاه.

٢١- اعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية الموجزة الموحدة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وتم التوقيع عليها بتاريخ ٨ أغسطس ٢٠١٢ .